

Psalm 29

CHOEURS ALTERNES DOUBLE CHORUS
(min. à deux chœurs.)

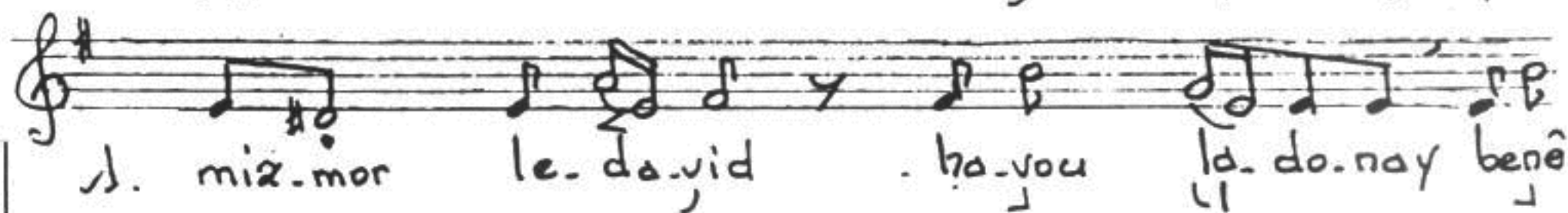
125

Psalm

de David ...

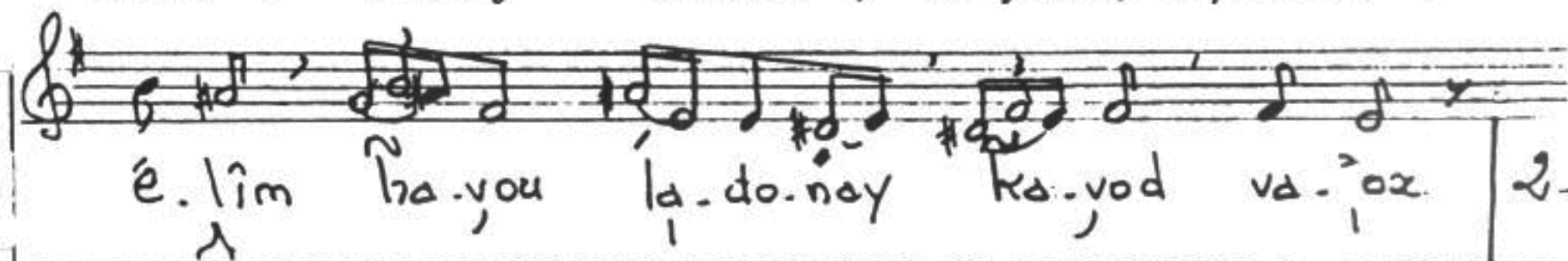
Célébrez

L'Eternel, ô fils



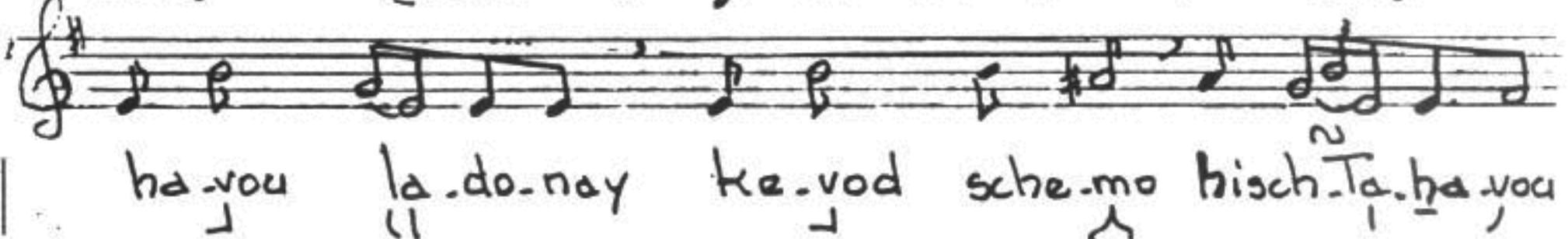
♩ = 123 env. C.A.I., c. n. Choeurs C.A.I., f.
Psalm of David, Praise the Lord, O sons

de Dieu ! célébrez L'Eternel, sa gloire, sa puissance.



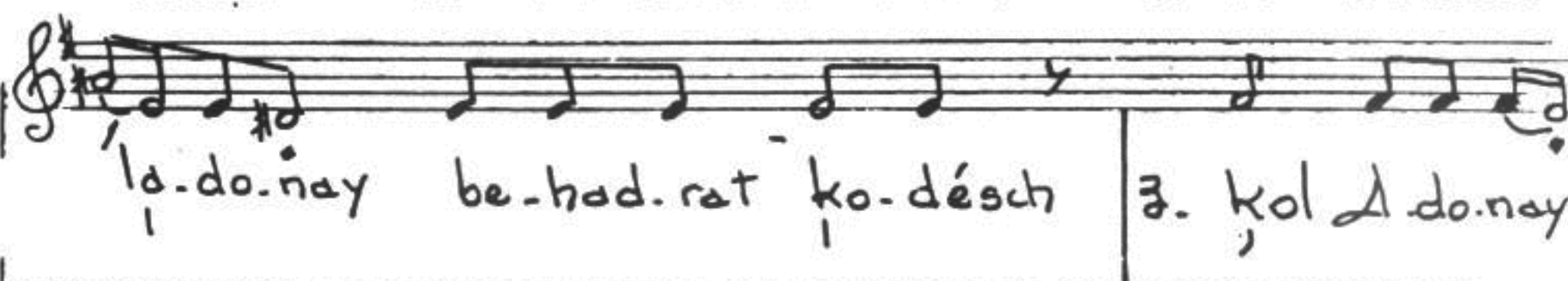
of God ! praise the Lord, his glory, and his strength.

Célébrez L'Eternel, glorieux (est) son nom, adorez



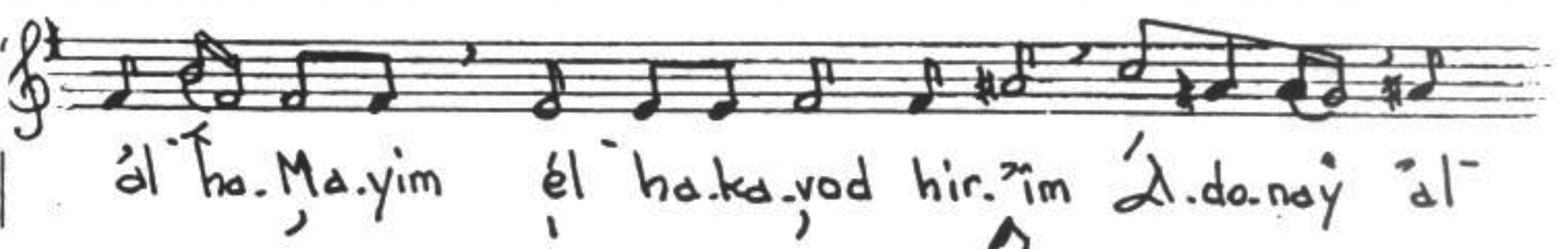
Praise the Lord, glorious (is) his name, worship

L'Eternel dans son sanctuaire saint. La voix de L'Eternel



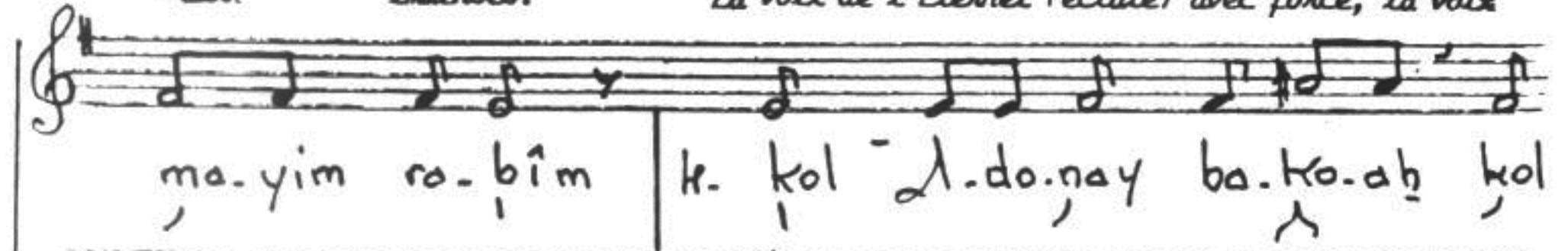
the Lord in his sanctuary / holy. The voice of the Lord

(retentit) sur les eaux ; le Dieu de gloire tonne, L'Eternel, sur les



(resounds) upon the waters, the God of glory thundereth, Lord, upon the
Accompagnement disponible F.R.D. 801 - Accompaniment available
- existe en version chorale. - also exists in a choral setting.

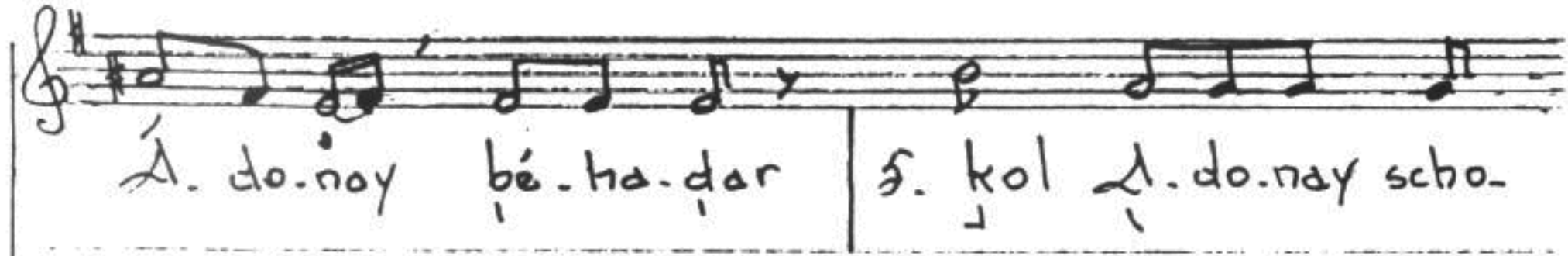
eaux. immenses. La voix de l'Eternel (éclate) avec force, la voix



ma-yim ro-bîm | h. kol A-do.nay ba.ko.ah kol

waters / great. The voice of the Lord (breaks forth) with power,

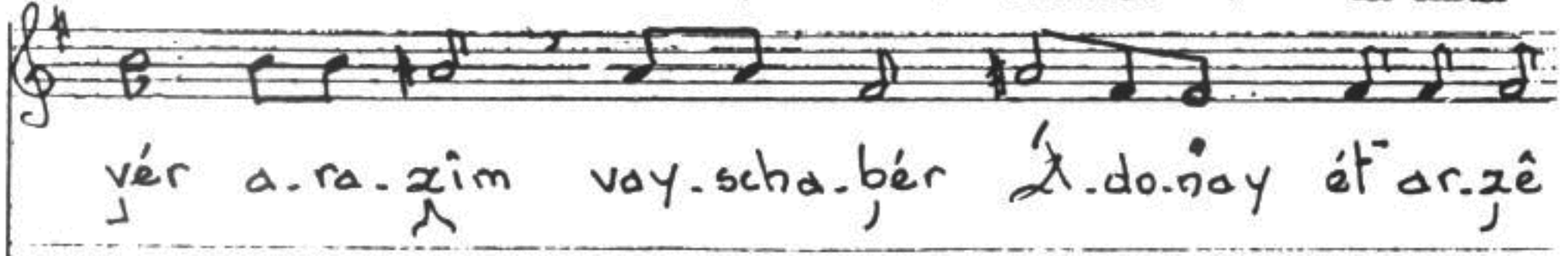
de l'Eternel, avec majesté. La voix de l'Eternel



A-do.nay bé-ha-dar | s. kol A-do.nay scho-

of the Lord, with majesty. The voice of the Lord

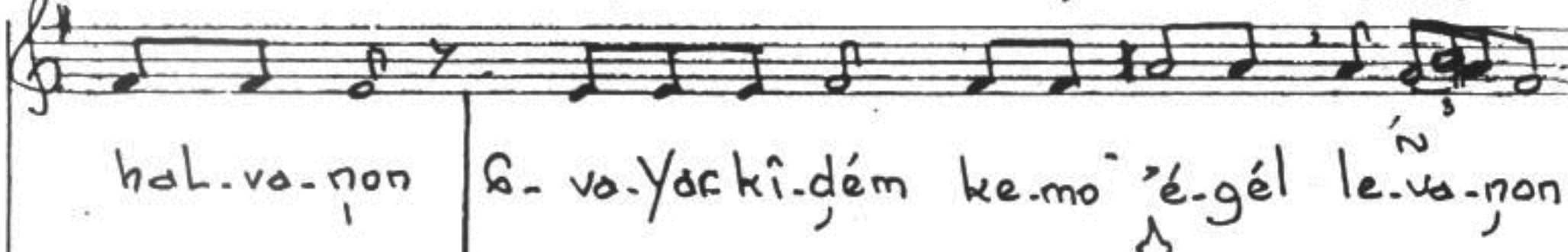
brise les cèdres ; met en pièces / l'Eternel / les cèdres



vér a-ra-zim voy.scha.bér A-do.nay ét-ar-zê

breaketh the cedars ; yea breaketh / the Lord / the cedars

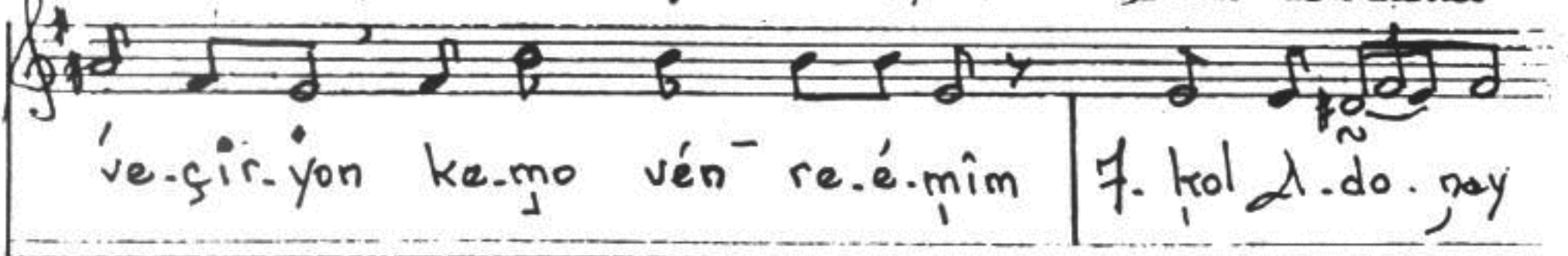
du Liban ; les fait bondir comme de jeunes taureaux! / le Liban



hal.va-non | s. va.yackî.dém ke.mo' é-gél le.va-non

of Lebanon ; He maketh their ship like a calf, Lebanon

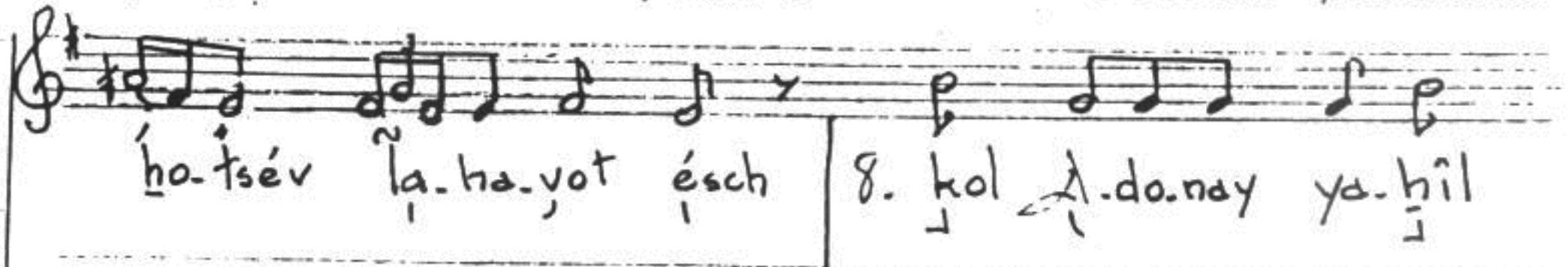
et le Sirion, comme de jeunes cerfs. La voix de l'Eternel



ve-gir.yon ke.mo vén-re.é.mîm | f. kol A-do.nay

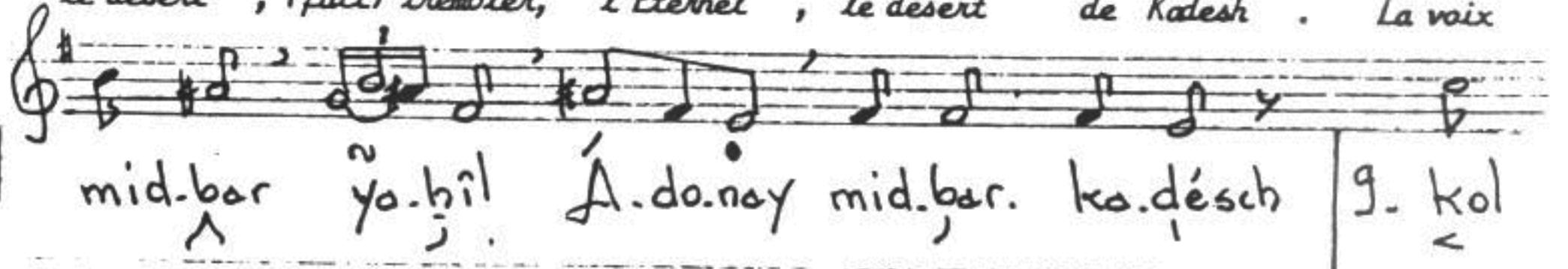
and Sirion, like young deer. The voice of the Lord

fait jaillir d'ardentes flammes . La voix de l'Eternel fait trembler



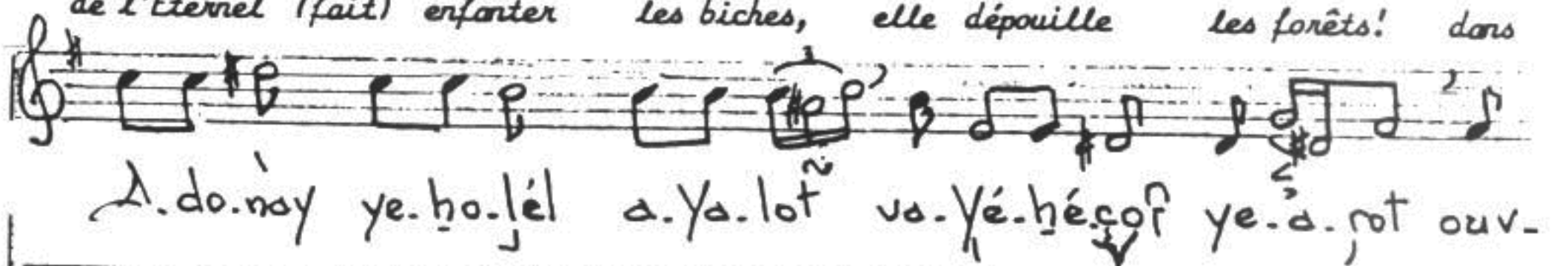
brings up flames of fire . The voice of the Lord shaketh

le désert , (fait) trembler, l'Eternel , le désert de Kadesh . La voix



the wilderness , shaketh , the Lord , the wilderness of Kadesh . The voice

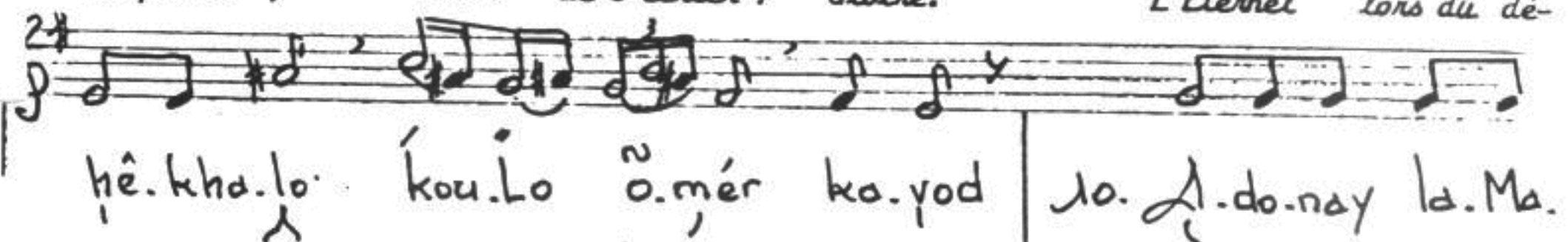
de l'Eternel (fait) enfoncer les biches, elle dépouille les forêts! dans



of the Lord (maketh) calve the hinds , and discovereth the forests! and

son palais , tous / de s'écrier : "Gloire!"

L'Eternel lors du dé-



in his temple , everyone speaks : "Glory!"

Plus lento (A.2,c)

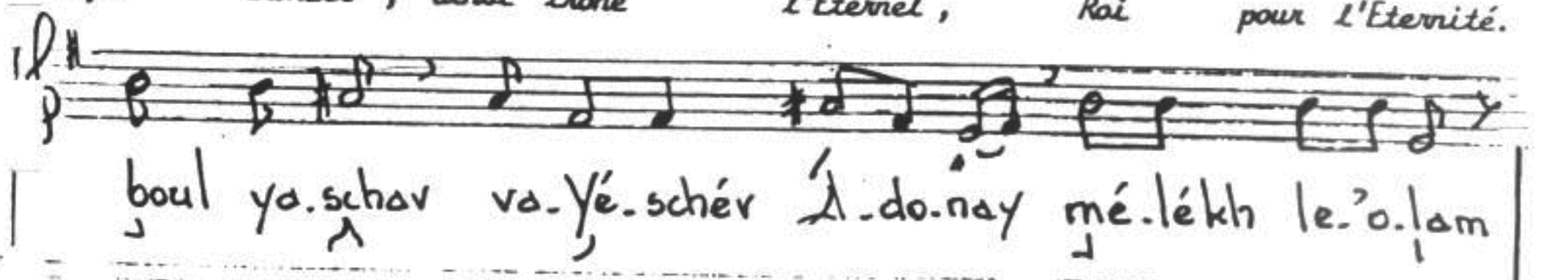
The Lord during the

luge trônait ; ainsi trône

L'Eternel ,

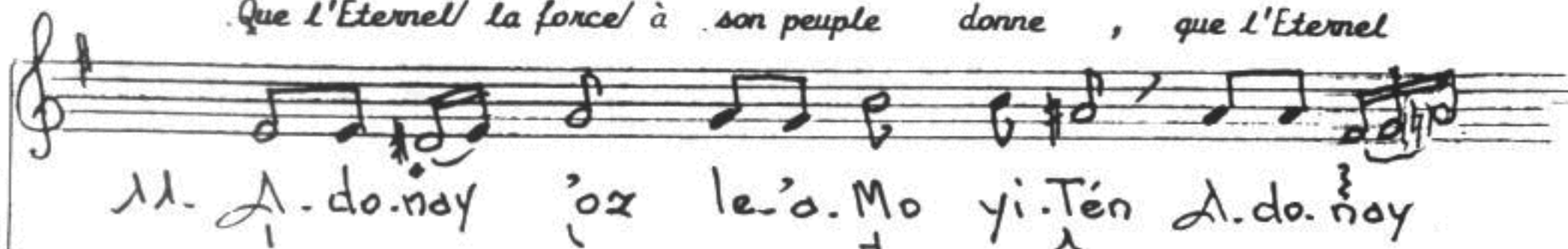
Roi

pour l'Eternité.



floods sat enthroned; sitteth enthroned, / the Lord , King for ever .

Que l'Eternel la force à son peuple donne , que l'Eternel

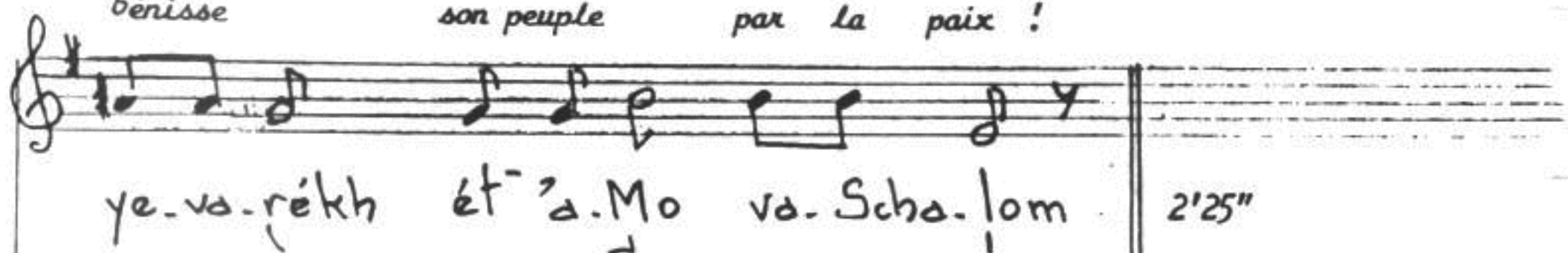


Let the Lord / strength to his people / give , let the Lord

bénisse

son peuple

par la paix !



bless

his people

with peace !